# **Atemschutzmaske**

FFP2 NR Modell CDP201B









# EU-Konformitätserklärung



### EU-Konformitätserklärung

**EU-Declaration of Conformity** 

Dokumenten-Nr. / Document No. CTW\_CE0598\_CDP201B

Wir / We

Chengde Technology Co., Ltd.

No.888-1088 Shiji Ave., Longang City, Zheijiang Province

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

declare under our sole responsibility that the product

Partikelfiltrierende Halbmaske:

Particle filtering half mask:

FFP2 NR, Modell CDP201B

FFP2 NR, Model CDP201B

mit der EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr.:

is in conformity with the EU-Type Examination

Certificate No.:

FI20/967236

ausgestellt von der notifizierten Stelle mit der Kenn-Nr. 0598 issued by the Notified Body with

Identification No. 0598

SGS FIMKO OY, Notified Body 0598 Adresse: Takomotie 8, FI-00380,

Helsinki, Finnland

und mit der folgenden Harmonisierungsrechtsvorschrift der EU unter Anwendung der aufgeführten Norm übereinstimmt:

and complies with the following EU harmonization legislation by application of the listed standard:

Bestimmunge provisions of regu	n der Verordnung ulation	Nummer sowie Ausgabedatum der Norm Number and date of issuance		
Verordnung (EU) 2016/425	Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen (PSA)	EN149:2001+A1:2009		
,==,=,	Personal Protective Equipment Regulation (PPE)			

Überwachung der Konformität mit der Bauart auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen. Modul D, ausgestellt durch:

Surveillance of conformity to type

based on Internal production control plus supervised product checks at randomintervals. Module D, issued

CN21/42064 Zertifikat-Nr. Modul D Certificate-No. Module D

SGS FIMKO OY, Notified Body 0598

Adresse: Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finnland

by:

EU-Importer EU-Importer

Gesundheitsrondell GmbH Austraße 30, 74336 Brackenheim,

**Deutschland** Germany

Chengde Technology C

Longang City,

Ort und Datum Place and date

me, Position, Stem Name, Function, Stamp

## **CE-Baumusterprüfung**



SGS

Certificate FI20/967236, continued

### Chengde technology Co., Ltd

### **Regulation (EU) 2016/425**

Module B, EU type-examination

Issue 1

PPE Product

ZHONG JIAN LE (logo) CDP201B particle filtering half mask, consisting of a white five layer (polypropylene/ polypropylene/ polypropylene/ <sup>2</sup>polyethylene& polyester / polypropylene) disposable face mask, with nose clip, spandex/chinlon ear strip and ear strip hook.

It is certified that the manufacturer's technical file and the above mentioned PPE have been assessed and found to meet the applicable Essential Health and Safety Requirements in Annex II of Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment

The following have been applied:

EN 149:2001+A1:2009 (Respiratory protective devices - filtering half masks to protect against particles) device classification: FFP2 NR.

This certificate is issued on the strict condition that appropriate checks on manufactured PPE, as detailed in Article 19 (c) of the Regulation are implemented and maintained while the model is in production

Certification is based on technical file reference: QW-CD-MCE-A, version 1, dated: Nov 3, 2020.

SGS Reference Number UK/CRS 242268.

This certificate remains the property of SGS Fimko Oy to whom it must be returned on request



# **CE-Baumusterprüfung**



Certificate FI20/967236

### Chengde technology Co., Ltd

No.888-1088 Shiji Ave., Longgang City, Zhejiang Province, China

It is certified that the manufacturer's technical file and the PPE product detailed on page 2 have been assessed and found to be in accordance with

# Regulation (EU) 2016/425 Module B, EU type-examination

This certificate is valid from 11 November 2020 until 11 November 2025 1. Certified since 11 November 2020

Authorised by



**Finnish Accreditation Service** S003 (EN ISO/IEC 17065)

SGS FIMKO OY, Notified Body 0598

Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland t +358 9 696 361 f +358 9 692 5474 www.sgs.com

Page 1 of 2



# Produktionsprüfung



Certificate CN21/42064

The management system of

### Chengde Technology Co., Ltd.

No.888-1088 Shiji Ave, Longgang City, Zhejiang Province, P.R. China

has been assessed and certified as meeting the requirements of

### Regulation (EU) 2016/425

Module D

For the following activities

Manufacture of FFP2/FFP3 Protective Respirators (Note: all products marked CE0598 must have a valid EU Type Examination Certificates issued under Module B or a valid EC type examination certificate issued under Article 10 of the PPE Directive 89/686/EEC.)

This certificate is valid from 25 January 2021 until 24 January 2024 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.

Re certification audit due before 15 January 2024

Issue 1. Certified since 25 January 2020

Authorised by

Jom John

SGS FIMKO OY, Notified Body 0598

Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland t +358 9 696 361 f +358 9 692 5474 www.sgs.com

Page 1 of 1





The state of the s

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Certification Services accessible at www.sgs.com/terms\_and\_conditions.htm. Attention is drawn to the limitations of stability, indemnification and jurisdictional issues established therein. The authenticity of this document may be verified at http://www.sgs.com/ercertified-clients-and-products/certified-client-directory, Any unauthiorized attention, toggery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.









中国认可 国际互认 检测 TESTING CNAS L0599

Test Report

SL52035273926401TX

Date: August 03,2020

Page 1 of 10

CHENGDE TECHNOLOGY CO., LTD NO.888-1088 SHIJI AVE., LONGGANG CITY, ZHEJIANG PROVINCE

The following sample(s) was/were submitted and identified on behalf of the client as:

Sample Description : (A)Foldable protective mask

SGS Internal Ref.No. : SHHL2007530635MD

Sample Color : (A)WHITE Style No. : CDP201B

Test Performed : Selected test(s) as requested by applicant

Sample Receiving Date : Jul 23, 2020

Testing Period : Jul 23, 2020 - Aug 03, 2020

Test Result(s) : Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the

sample(s) tested, for further details, please refer to the following page(s).

Conclusion:

Sample No.	Recommendation Level
(A)	FFP2 NR

Signed for and on behalf of

SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai) Co., Ltd Testing Center





Unless otherwise agreed in writing, this document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printe overleaf, available on request or accessible at <a href="http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx">http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx</a> and, for electronic Documents at <a href="http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Document.aspx">http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Document.aspx</a>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduce except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgor of alsification of the content of appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained or 30 days only.

3<sup>rt</sup>Building,No.889,Yishan Road,Xuhui District Shanghai,China 200233 中国・上海・徐汇区宜山路889号3号楼 邮编: 200233

t (86-21) 61402666 t (86-21) 61402666 f (86-21) 64958763 f (86-21) 64958763 www.sgsgroup.com.cn e sgs.china@sgs.com





**Test Report** 

SL52035273926401TX

Date:August 03,2020

Page 2 of 10

Test Result

Personal Protective Equipment - Respiratory Protective Devices- Filtering Half Masks to Protect against Particles- Requirements, Testing, Marking

EN 149:2001+A1:2009

Clause 7.4 Packaging

(EN 149:2001+A1:2009 Clause 8.2)

Test Requirement	Results	Comment
Particle filtering half masks shall be offered for sale packaged in such a way that they are protected against mechanical damage and contamination	Comply	Pass
before use.	Comply	FdSS

### Clause 7.5 Material

(EN 149:2001+A1:2009, Clause 8.2 & 8.3.1 & 8.3.2)

Test Requirement	Results	Comment
Materials used shall be suitable to withstand handling and wear over the period for which the particle filtering half mask is designed to be used.	Comply	
After undergoing the conditioning described in 8.3.1 none of the particle filtering half masks shall have suffered mechanical failure of the facepiece or straps.	Comply	Pass
When conditioned in accordance with 8.3.1 and 8.3.2 the particle filtering half mask shall not collapse.	Comply	
Any material from the filter media released by the air flow through the filter shall not constitute a hazard or nuisance for the wearer.	Comply	

### Clause 7.6 Cleaning and Disinfecting

(EN 149:2001+A1:2009, Clause 8.4 & 8.5 & 8.11)

Test Requirement	Results	Comment
If the particle filtering half mask is designed to be re-usable, the materials used shall withstand the cleaning and disinfecting agents and procedures to be specified by the manufacturer.  With reference to 7.9.2, after cleaning and disinfecting the re-usable particle filtering half mask shall satisfy the penetration requirement of the relevant class.	Not applicable (Not designed to be re-usable)	N.A.

#### Clause 7.7 Practical Performance

(EN 149:2001+A1:2009, Clause 8.4)

Test Requirement	Results	Comment
The particle filtering half mask shall undergo practical performance tests under realistic conditions. These general tests serve the purpose of checking the equipment for imperfections that cannot be determined by the tests described elsewhere in this standard.		Pass



Unless otherwise agreed in writing, this document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at http://www.sgs.com/en/Terms-and-Colditions/Terms-a-Document.aspx. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervition only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company is older exponsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction document. Since on except in fall, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsisification of the content or results shown in this test report refer only to the samples; lested and such sample(s) are retained for 30 days only.

Attention: To check the authenticity of testing /inspection report & certificate, please contact us at telephone: (86-755) 8307 1443, or email: CN, Doccheck@sgs.com

3rd Building, No. 889, Yishan Road, Xuhui District Shanghai, China 200233 中国・上海・徐汇区宜山路889号3号楼 邮编: 200233

t (86-21) 61402666

t (86-21) 61402666 f (86-21) 64958763 f (86-21) 64958763





**Test Report** 

SL52035273926401TX

Date:August 03,2020

Page 3 of 10

#### Clause 7.8 Finish of Parts

(EN 149:2001+A1:2009, Clause 8.2)

Test Requirement	Results	Comment
Parts of the device likely to come into contact with the wearer shall have no sharp edges or burrs.	No sharp edges or burrs	Pass

### Clause 7.9.1 Total Inward Leakage

(EN 149:2001+A1:2009, Clause 8.5)

Test Requirement	Results	Comment
The total inward leakage consists of three components: face seal leakage, exhalation value leakage(if exhalation value fitted) and filter penetration. For particle filtering half masks fitted in accordance with the manufacturer's information, at least 46 out of the 50 individual exercise results (i.e. 10 subjects x 5 exercises) for total inward leakage shall be not greater than: 25% for FFP1, 11% for FFP2, 5% for FFP3  and, in addition, at least 8 out of the 10 individual wearer arithmetic means for the total inward leakage shall be not greater than: 22% for FFP1, 8% for FFP2, 2% for FFP3	Detail refer to Appendix 1	Meet FFP1, Meet FFP2

### Appendix 1: Summarization of Test Data

Inward Leakage Test Data

Subject	Sample	Condition	Walk(%)	Head	Head	Talk(%)	Walk(%)	Mean(%)
	No.			Side/side(%)	up/down(%)			
Zhou	1	A.R.	5.34	5.93	5.83	6.20	6.84	6.03
Luo	2	A.R.	7.19	6.27	6.81	8.53	6.58	7.08
Lu	3	A.R.	6.38	6.16	5.99	4.73	7.37	6.13
Wang	4	A.R.	6.18	4.54	4.64	5.14	6.42	5.38
Bao	5	A.R.	7.40	6.46	7.42	6.45	7.64	7.07
Ding	6	T.C.	6.25	6.50	4.46	5.29	5.95	5.69
Li	7	T.C.	6.49	6.57	8.77	7.69	8.18	7.54
Chen	8	T.C.	5.72	6.22	4.67	5.72	4.84	5.43
Song	9	T.C.	5.48	7.16	6.71	6.35	6.47	6.43
Ye	10	T.C.	6.56	8.65	6.71	7.95	7.73	7.52

### Facial Dimension(mm)

Subject	Face length	Face Width	Face Depth	Mouth Width
Chen	125	150	120	58
Lu	115	132	107	48
Zhou	115	135	106	52
Li	125	130	107	46
Luo	125	136	100	43
Zheng	128	140	112	55
Wang	120	147	103	48
Song	120	140	100	50
Bao	130	134	104	50



Unless otherwise agreed in writing, this document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <a href="http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx">http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx</a> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <a href="http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Perms-and-Cond

3<sup>rd</sup>Building,No.889,Yishan Road,Xuhui District Shanghai,China 200233 中国・上海・徐汇区宜山路889号3号楼 邮编: 200233

t (86-21) 61402666

t (86-21) 61402666 f (86-21) 64958763 f (86-21) 64958763

e sgs.china@sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)





Test Report SL5203		port SL5203	5273926401TX	Date:August 03,202	0 Page 4 of 10
	Ding	134	150	110	52
	Liu	120	135	117	50
	Ye	126	137	105	52

### Clause 7.9.2 Penetration of Filter Material

(EN 149:2001+A1:2009, Clause 8.11 & EN 13274-7:2019)

	Test Requirement		Results	Comment	
	of the filter of the particle filte the following table.				
Classifica	Maximum penetration	on of test aerosol			
tion	Sodium chloride test 95	Paraffin oil test 95 l/min		Detail refer to	Meet FFP1,
	l/min				
	%	%		Appendix 2	Meet FFP2, Meet FFP3
	max.	max.			Meet FFP3
FFP1	20	20			
FFP2	6	6			
FFP3	1	1			

#### Appendix 2: Summarization of Test Data

#### Penetration of filter material

Aerosol	Condition	Sample No.	Penetration (%)
		1	0.125
	As received	2	0.243
		3	0.169
		4	0.174
Sodium chloride test	Simulated wearing treatment	5	0.182
		6	0.172
	Machania I strongth Townsontons	7	0.167
	Mechanical strength +Temperature conditioned	8	0.187
	conditioned	9	0.219
		10	0.234
	As received	11	0.325
		12	0.379
		13	0.365
Paraffin oil test	Simulated wearing treatment	14	0.372
		15	0.384
	Machaniaal atropath . Tompounture	16	0.432
	Mechanical strength +Temperature conditioned	17	0.398
	Conditioned	18	0.404
	Flow conditioning: Single fil	ter: 95.0 L/min	



Unless otherwise agreed in writing, this document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at http://www.sg.sc.om/en/Terms-and-Conditions.aspx and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at http://www.sg.sc.om/en/Terms-and-Colditions/Terms-e-Document.aspx. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervition only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction document. This document conton to ereproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized atteration, forgery or fatsisification of the content or results shown in this test report refer only to the sample(s) lested and such sample(s) are retained for 30 days only.

Attention: To check the authenticity of testing /inspection report & certificate, please contact us at telephone: (86-755)83071443, or email: CND\_Doccheck@sgs.com

3<sup>rd</sup>Building,No.889,Yishan Road,Xuhui District Shanghai,China 200233 中国・上海・徐汇区宜山路889号3号楼 邮编: 200233

t (86-21) 61402666

t (86-21) 61402666 f (86-21) 64958763 f (86-21) 64958763





SL52035273926401TX

Date:August 03,2020

Page 5 of 10

Clause 7.10 Compatibility with Skin (EN 149:2001+A1:2009, Clause 8.4 & 8.5)

Test Requirement	Results	Comment
Materials that may come into contact with the wearer's skin shall not be known to be likely to cause irritation or any other adverse effect to health.	No irritation or any other adverse	Pass
,,,,,,, .	offeet to health	

#### Clause 7.11 Flammability

(EN 149:2001+A1:2009, Clause 8.6)

Test Requirement	Results	Comment
The material used shall not present a danger for the wearer and shall not be of highly flammable nature	Detail refer to	Door
When tested, the particle filtering half mask shall not burn or not to continue to burn for more than 5 s after removal from the flame.	Appendix 3	Pass

#### Appendix 3: Summarization of Test Data

#### Flammability

Condition	Sample No.	Result
	1	NIL
As received	2	NIL
	3	NIL
Temperature conditioned	4	NIL

#### Clause 7.12 Carbon Dioxide Content of The Inhalation Air

(EN 149:2001+A1:2009, Clause 8.7)

Test Requirement	Results	Comment
The carbon dioxide content of the inhalation air (dead space) shall not exceed an average of 1,0 % (by volume)	Detail refer to Appendix 4	Pass

#### Appendix 4: Summarization of Test Data

Carbon Dioxide Content of The Inhalation Air

Condition	Sample No.	Result(%)				
		0.4634				
	1					
As received		0.4621	Mean value:0.46			
As received	2		Weall value.0.40			
		0.4617				
	3					



Unless otherwise agreed in writing, this document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at http://www.sps.com/enr/Terms-and-Conditions.aspx.and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <a href="http://www.sps.com/enr/Terms-and-Conditions-frems-e-bocument.aspx.">http://www.sps.com/enr/Terms-and-Conditions-frems-e-bocument.aspx.</a>
Attaction is new or the conditional formation or the conditional formation or contained benome the company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction document. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the w. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only at teephone; (65-75) 8307 1443.

3<sup>rd</sup>Building,No.889,Yishan Road,Xuhui District Shanghai,China 200233 中国・上海・徐汇区宜山路889号3号楼 邮编: 200233

t (86-21) 61402666

t (86-21) 61402666 f (86-21) 64958763 f (86-21) 64958763





SL52035273926401TX

Date:August 03,2020

Page 6 of 10

Clause 7.13 Head Harness

(EN 149:2001+A1:2009, Clause 8.4 & 8.5)

Test Requirement	Results	Comment
The head harness shall be designed so that the particle filtering half mask can be donned and removed easily.	Comply	
The head harness shall be adjustable or self-adjusting and shall be sufficiently robust to hold the particle filtering half mask firmly in position and be capable of maintaining total inward leakage requirements for the device	Comply	Pass

#### Clause 7.14 Field of Vision

(EN 149:2001+A1:2009, Clause 8.4)

Test Requirement	Results	Comment
The field of vision is acceptable if determined so in practical performance tests.	Comply	Pass

#### Clause 7.15 Exhalation Valve(s)

(EN 149:2001+A1:2009, Clause 8.2 & 8.9.1 & 8.3.4 & 8.8)

Test Requirement	Results	Comment
(a) A particle filtering half mask may have one or more exhalation valve(s), which shall function correctly in all orientations.	Not applicable due to No exhalation valve	
(b) If an exhalation valve is provided it shall be protected against or be resistant to dirt and mechanical damage and may be shrouded or may include any other device that may be necessary for the particle filtering half mask to comply with 7.9.	Not applicable due to No exhalation valve	N.A.
(c) Exhalation valve(s), if fitted, shall continue to operate correctly after a continuous exhalation flow of 300 l/min over a period of 30 s.	Not applicable due to No exhalation valve	
(d) When the exhalation valve housing is attached to the faceblank, it shall withstand axially a tensile force of 10N applied for 10 s.	Not applicable due to No exhalation valve	



Unless otherwise agreed in writing, this document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at http://www.sps.com/en/Terms-and-Conditions.aspx and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at http://www.sps.com/en/Terms-and-Conditions.frems-en-Document.aspx. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervition only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only.

Attention: To check the authenticity of testing /inspection report & certificate, please contact us at telephone: (86-755) 8307 1443,

3rd Building, No. 889, Yishan Road, Xuhui District Shanghai, China 200233 中国・上海・徐汇区宜山路889号3号楼 邮编: 200233

t (86-21) 61402666

t (86-21) 61402666 f (86-21) 64958763 f (86-21) 64958763





Test Report

SL52035273926401TX

Date:August 03,2020

Page 7 of 10

### Clause 7.16 Breathing Resistance

(EN 149:2001+A1:2009, Clause 8.9)

	Tes	Results	Comment			
The penetration requirements of						
Classification	Maximi	um permitted resista	ance (mbar)		Datail nafanta	Meet FFP1,
	Inf	nalation	Exhalation		Detail refer to	Meet FFP2,
	30 l/min	95 l/min	160 l/min		Appendix 5	Meet FFP3
FFP1	0.6	2.1	3.0			
FFP2	0.7	2.4				
FFP3	1.0	3.0	3.0			

#### Appendix 5: Summarization of Test Data

Breathing resistance (mbar)

										_					_		
	Flow rate(I/min)				_1_					_ 2					. 3		
	Flow rate(I		Α	В	С	D	Ε	Α	В	С	D	Ε	Α	В	C	D	Ε
As received	Inhalation	30	0.4	0.5	0.4	0.5	0.4	0.5	0.4	0.4	0.5	0.4	0.5	0.5	0.4	0.4	0.5
	IIIIaiaiioii	95	1.4	1.5	1.5	1.4	1.6	1.4	1.5	1.6	1.4	1.6	1.5	1.5	1.6	1.5	1.6
	Exhalation	160	2.8	2.7	2.7	2.6	2.6	2.7	2.7	2.8	2.7	2.8	2.7	2.7	2.8	2.6	2.7
	E		4			5					6						
Simulated	Flow rate(I/	min)	Α	В	С	D	Е	Α	В	С	D	Е	Α	В	С	D	Е
wearing	Inhalation	30	0.4	0.5	0.4	0.4	0.5	0.5	0.4	0.5	0.4	0.5	0.5	0.4	0.4	0.5	0.4
treatment	IIIIaiaiioii	95	1.5	1.6	1.6	1.5	1.7	1.5	1.6	1.5	1.6	1.6	1.5	1.6	1.7	1.6	1.5
	Exhalation	160	2.8	2.7	2.8	2.8	2.7	2.8	2.8	2.7	2.8	2.7	2.8	2.8	2.7	2.7	2.8
	EL . (1	,			7					8					9		
	Flow rate(I/	min)	Α	В	С	D	Е	Α	В	С	D	Е	Α	В	С	D	Е
Temperature conditioned Inhalation	Inhalation	30	0.4	0.5	0.4	0.5	0.4	0.5	0.4	0.5	0.4	0.5	0.5	0.4	0.4	0.5	0.5
	minaiation	95	1.4	1.6	1.5	1.5	1.4	1.4	1.6	1.5	1.4	1.5	1.6	1.6	1.5	1.6	1.6
	Exhalation	160	2.8	2.7	2.7	2.8	2.7	2.8	2.7	2.7	2.7	2.8	2.7	2.7	2.8	2.7	2.8

A: facing directly ahead; B: facing vertically upwards; C: facing vertically downwards; D: lying on the left side; E: lying on the right side



3rd Building, No. 889, Yishan Road, Xuhui District Shanghai, China 200233 中国・上海・徐汇区宜山路889号3号楼 邮编: 200233

t (86-21) 61402666

t (86-21) 61402666 f (86-21) 64958763 f (86-21) 64958763 www.sgsgroup.com.cn e sgs.china@sgs.com





**Test Report** 

SL52035273926401TX

Date:August 03,2020

Page 8 of 10

#### Clause 7.17 Clogging

(EN 149:2001+A1:2009, Clause 8.9 & 8.10)

	Test Requirement	Results	Comment	
Valved particle filt After clogging the FFP1: 4 mbar, FF The exhalation re flow.  Valveless particle After clogging the	eathing resistance tering half masks: inhalation resistances shall not P2: 5 mbar, FFP3: 7 mbar at 95 esistance shall not exceed 3 mb filtering half masks: inhalation and exhalation resis P2: 4 mbar, FFP3: 5 mbar at 95	Optional for single shift device only	N.A.	
All types (valved meet the clogging Classificatio n	netration of filter material and valveless) of particle filter requirement shall also meet the Maximum penetration Sodium chloride test 95 l/min % max.	Optional for single shift device only	N.A.	
FFP3	1	1		

#### Clause 7.18 Demountable Parts

(EN 149:2001+A1:2009, Clause 8.2)

Test Requirement	Results	Comment
All demountable parts (if fitted) shall be readily connected and secured,	Comply	Pass
where possible by hand		

Test	Uncertainty		
Total inward leakage	3.4%		
Penetration of filter material	4.8%		
Carbon dioxide content of the inhalation air	3.9%		
Breathing resistance (30L/min)	5.9%		
Breathing resistance (95L/min)	4.9%		
Breathing resistance (160L/min)	4.3%		



Unless otherwise agreed in writing, this document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <a href="http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx.and">http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx.and</a>, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <a href="http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-and-

3<sup>rd</sup>Building,No.889,Yishan Road,Xuhui District Shanghai,China 200233 中国・上海・徐汇区宜山路889号3号楼 邮编: 200233

t (86-21) 61402666

t (86-21) 61402666 f (86-21) 64958763 f (86-21) 64958763





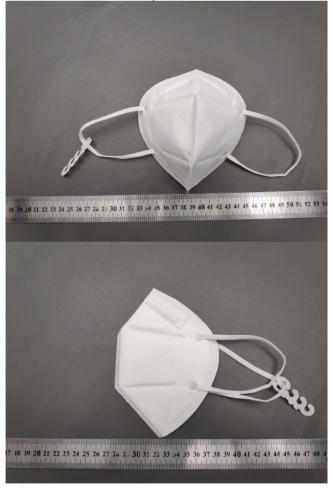
**Test Report** 

SL52035273926401TX

Date:August 03,2020

Page 9 of 10

#### Sample Photo





Unless otherwise agreed in writing, this document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <a href="http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx">http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx</a> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <a href="http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Document.aspx">http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Document.aspx</a>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined there. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, foregry or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only.

Attention: To check the authenticity of testing /inspection report & certificate, please contact us at telephone: (86-755) 8307 1443, carmit 10 M. Procheck/@access.

3rd Building, No. 889, Yishan Road, Xuhui District Shanghai, China 200233 中国・上海・徐汇区宜山路889号3号楼 邮编: 200233

t (86-21) 61402666

t (86-21) 61402666 f (86-21) 64958763 f (86-21) 64958763





**Test Report** 

SL52035273926401TX

Date:August 03,2020

Page 10 of 10





End of Report\*\*



Unless otherwise agreed in writing, this document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <a href="http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx">http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx</a> and, for electronic Documents at <a href="http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx">http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx</a> and for electronic Documents at <a href="http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-Document.aspx">http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-Document.aspx</a>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its invertention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgety or faisfication of the content or results shown in this test report refer only to the sample(s) steet dana such sample(s) are retained for 30 days only.

Attention: To check the authenticity of testing finspection report & certificate, please contact us at telephone: (86-755) 8307 1443, or email: CAM\_Doccheck@sus.com</a>

3<sup>rd</sup>Building,No.889,Yishan Road,Xuhui District Shanghai,China 200233 中国・上海・徐汇区宜山路889号3号楼 邮编: 200233

t (86-21) 61402666

t (86-21) 61402666 f (86-21) 64958763 f (86-21) 64958763



Producer: Chengde Technology Co., Ltd.

DBID: 404280 and Audit Id: 192176 Audit Type: Full Audit

Audit Date: 14/09/202



Auditee :	Chengde Technology Co., Ltd.
Audit Date From :	14/09/2020
Audit Date To :	16/09/2020
Expiry Date of the Audit :	Please refer to the producer profile in the amfori BSCI platform
Auditing Company :	ABS
Auditor's Name(s) :	Alex Lu(Lead)
Auditing Branch (if applicable) :	ABS QE China



This is an extract of the on line Audit Report.The complete report is available in the amfori BSCI Platform.

Access www.bsciplatform.org, for entitled users only.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, translated, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any, means electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, be lent, re-sold, hired out or otherwise circulated without the amfori consent.

This is an extract of the amfori BSCI Audit Report, which is available in the amfori BSCI Platform. @ amfori, 2018 - The English version is the legally binding One





Producer: Chengde Technology Co., Ltd.

DBID: 404280 and Audit ld: 192176 Audit Type: Full Audit

Audit Date: 14/09/202



#### **Rating Definitions** A combination of ratings per Rating Consequence Performance Area where: . Minimum 7 Performance Areas rated A The auditee has the level of maturity . No Performance Areas rated C, D or E to maintain its These are three examples: improvement process A A A A A A A A A A A A A without the need for a **Very Good** A A A A A A A A B B B follow-up audit, AAAAAABBBBBB . Maximum 3 Performance Areas rated C The auditee has the level of maturity . No Performance Areas rated D or E to maintain its B These are three examples: improvement process A A A A A A B B B B B B without the need for a Good follow-up audit. A A A A A B B B B B C B B B B B B B B B C C C Maximum 2 Performance Areas rated D. The auditee needs follow up to support its · No Performance Areas rated E progress. Following the These are three examples: C completion of the audit, AAAAA the auditee develops Acceptable a Remediation Plan within 60 days. . Maximum 6 Performance Areas rated E The auditee needs These are three examples: follow up to support its progress, Following the A A A A A A A A A D D D completion of the audit, AAABBBC Insufficient the auditee develops a Remediation Plan within 60 days. amfori BSCI Minimum 7 Performance Areas rated E Participants shall These are three examples closely oversee the AAAAAEE auditee's progress as the producer may Unacceptable represent a higher risk than other business partners. A Zero Tolerance Issue was Identified (see Immediate actions are amfori BSCI System Manual Part V - Annex required. The amfori 5: amfori BSCI Zero Tolerance Protocol) **BSCI Zero Tolerance** Zero Tolerance Protocol is to be followed.





**Producer:** Chengde Technology Co., Ltd.

DBID: 404280 and Audit ld: 192176 Audit Type: Full Audit Audit Date : 14/09/2020



### Main Auditee Information



Name of producer :	Chengde Technology Co., Ltd.				
DBID number :	404280				
Audit ID :	192176				
Address :	No. 888-1088, Century Avenue, Longgang				
Province :	Zhejiang Country: China				
Management Representative :	Mr. Jingping Fang/ Assistant of General Manager				
Contact person:	Jingping Fang	Sector :	Non-Food		
Industry Type :	Textiles, clothing, leather	Product group :	other soft goods (please specify)		
Product Type :	Flexible packaging and mask				





#### Producer: Chengde Technology Co., Ltd.

DBID: 404280 and Audit ld: 192176 Audit Type: Full Audit

Audit Date : 14/09/2020



Audit D	etails											
Audit Range :			⊠ Full	Audit	Fo	llow-up Au	dit					
Audit Scop	oe :				⊠ Mai	n Auditee	Ma	ain Auditee	& Farms			
Audit Envi	ronment :				⊠ Ind	ustrial	Ag	gricultural	[	Small P	roducer	
Audit Anno	ouncement :				⊠ Full	ly-Announce	ed 🗌 Fu	ılly-Unanno	unced [	Semi-Ar	nounced	
Random Unannounced Check (RUC): No												
Audit exter	nt (if applical	ole):			none							
Audit interferences or contingencies (if applicable) : none												
Overall rating : C												
Need of fo	llow-up :				Yes			If YE	S, by :	16/09	9/2021	
Rating per Performance Area (PA)												
PA 1	PA 2	PA 3	PA 4	PA 5	PA 6	PA 7	PA 8	PA 9	PA 10	PA 11	PA 12	PA 13
D	Α	Α	Α	Α	D	Α	Α	Α	Α	Α	В	Α

#### **Executive summary of audit report**

The auditor conducted this audit (Alex Lu/RA21703844) was an APSCA registered auditor.

This was a fully-announced full audit for Chengde technology Co., Ltd. 诚德科技股份有限公司(91330300145793048G), which was located at No. 888-1088, Century Avenue, Longgang City, Zhejiang Province, China. (中国浙江省龙港市世纪大道888-1088号).

The auditee was established on 22/03/1993 and its business operation validity was long term. It was a limited company. The auditor verified the business license with the address, legal entity representative, business scope, and other information according to website http://www.gsxt.gov.cn/. The local auditee name and address were same as above.

The auditee consisted of one 1-storey (partially 2-storey) building used as production, warehouse and office (part of the 1st floor was warehouse and production, the 2nd floor was production and office), one 4-storey building used as production and warehouse (the 1st and the 3rd floors were production and warehouse, the 2nd and the 4th floors were production), one 7-storey building used as canteen, office and dormitory (the 1st floor was canteen, the 2nd floor was office, the 3rd to the 7th floors were dormitory). Total construction areas of the auditee used were approximately 35611 square meters. The auditee did not provide transportation to employees. Another part of the 1st floor in the 1-storey (partially 2-storey) was rented to Zhejiang Xiangpeng New Material Co., Ltd. The lease contract was provided for review. The factory and the auditee had independent business license, management, employees and entrance. No mixing use of employee was found during this audit. No other relationship between the two companies. As a result, the factory was not in the scope of this audit.

The auditee specialized in the manufacture of flexible packaging and mask. Their capacity was approximately 20 million meters per month for flexible packaging and 20 million pcs per month for mask. Production activities are mainly including printing, covering, heating, cutting, bag making, mask manufacturing, inspection and packing.

A total of 465 employees were currently working in the auditee, which included 119 female employees and 346 male employees. There were 196 management staffs and 269 production-based workers in the auditee. The ethnic backgrounds of employees were all Chinese. 304 employees were migrated from other provinces (Yunnan, Anhui, Henan, etc.) and 161 employees were local citizens. All workers were recruited by the auditee directly. The age of employees was ranged from 18 to 65 years old.

According to management and provided records, the auditee used face recognition attendance recorder to record workers' working hours. Workers worked for 5 days a week from Monday to Friday. The auditee ran 1 shifts for office staffs from 8:00 to 17:30 with a lunch break from 11:30 to 13:00 and management staffs in workshops from 8:00 to 17:00 with a lunch break from 11:00 to 12:00, 2 shifts for production workers (8:00-11:00, 12:00-17:00, 18:00-20:00 (2 hours OT)) and 20:00-23:00, 24:00-5:00, 6:00-8:00 (2 hours OT)), 3 shifts for security guards (8:00-16:00, 16:00-0:00, 0:00-8:00). The auditee ran 2 shifts for canteen staffs (8:30-12:30, 14:30-18:30 and 20:00-0:00, 4:00-8:00). 8 or 10 rest day overtime hours on Saturdays were arranged generally. Wages for all employees were calculated on monthly rate basis. The regular overtime hours and rest day overtime hours were paid at 150% and 200% of regular rate respectively. Employees were paid before 20th of each month for previous payment cycle by cash. As per auditee management, the peak season in the auditee was not obvious.

The auditee provided payroll records from August 2019 to July 2020 and attendance records from August 2019 to the audit day for review. According to the 22 sampled employees' payroll and attendance records of November 2019, April 2020 and July 2020 and attendance records of August 2020, it was noted that the minimum monthly wage of the sample workers was RMB 1660 per month, which was matched with the local legal minimum wage standard of RMB 1660 per month since December 2017. And the sample workers' maximum overtime hours were 2 hours a weekday, 10 hours a rest day, 20 hours a week and 92 hours a month in the sampled months. The most consecutive working days without rest was 6.

It was noted that there were total of 465 employees (16 retired employees and 4 newly hired employee, all employees were non-dispatched and permanent employees) in the auditee. The social insurance receipts of the past one year were provided for review. Based on social insurance receipts of July 2020, 445 employees (100% employees) were enrolled in pension insurance, medical insurance, child-bearing insurance, unemployment insurance and occupational injury insurance. The auditee provided commercial accident insurance to 58 employees (including all 16 retired employees). The commercial accident insurance was group insurance, with one year's validity period from May 2, 2020 to May 1, 2021.





**Producer:** Chengde Technology Co., Ltd.

DBID : 404280 and Audit ld : 192176 Audit Type : Full Audit

Audit Date : 14/09/2020



All the findings were discussed with the management in the closing meeting. The auditee signed the onsite finding report, BSCI COC & TOI. The auditor reminded the auditee that they should submit the Remediation Plan into the BSCI Platform within 60 days. The management was receptive of all the findings and gave the willingness to take appropriate corrective actions. The performance areas needed improvement were PA1, PA2, PA6, PA7 and PA12.

Remark: There was no contractor or agency used by the auditee, which makes the agency labor contract or contractor license/permit not applicable; there was no collective bargaining agreement in the auditee; the auditee did not obtain any government waiver.





**Producer:** Chengde Technology Co., Ltd.

DBID: 404280 and Audit Id: 192176 Audit Type: Full Audit Audit Date : 14/09/2020



#### **Ratings Summary**



Auditee's background information					
Auditee's name :	Chengde Technology Co., Ltd.	Legal status :	Limited company		
Local Name :	诚德科技股份有限公司 (91330300145793048G)	Year in which the auditee was founded :	1993		
Address :	No. 888-1088, Century Avenue,	Contact person (please select) :	Jingping Fang		
Province :	Zhejiang	Contact's Email :	fjp@cdbz.cn		
City:	Longgang	Auditee's official language(s) for written communications :			
Region :	North East Asia	Other relevant languages for the auditee :	NONE		
Country :	China	Website of auditee (if applicable) :	NONE		
GPS coordinates :	N: 27°33'22.64", E: 120°33'22.31"	Total turnover (in Euros) :	50200000.00		
Sector :	Non-Food	Of which exports % :	25.00		
Industry :	Textiles, clothing, leather	Of which domestic market % :	75.00		
If other, please specify :	N/A	Production volume :	20 million meters per month for flexible packaging and 20 million pcs per month for mask		
Product Group :	other soft goods (please specify)	Production cost calculation :	Yes		
If other, please specify :	Flexible packaging and mask	Lost time injury calculation cost :	No		
Product Type :	Flexible packaging and mask				

Auditee's employment structure at the time of the audit				
Total number of workers : 465 Total nu	Total number of workers in the production unit to be monitored (if applicable):			
	MALE WORKERS	FEMALE WORKERS		
Permanent workers	346	119		
Temporary workers	0	0		
In management positions	105	91		
Apprentices	0	0		
On probation	0	0		
With disabilities	0	0		
Migrants (national citizens)	245	59		
Migrants (foreign citizens)	0	0		
Workers on the permanent payroll	346	119		
Production based workers	241	28		
With shifts at night	241	28		
Unionised	0	0		
Pregnant	-	0		
On maternity leave	-	0		





### **Producer:** Chengde Technology Co., Ltd.

DBID: 404280 and Audit ld: 192176

Audit Type : Full Audit



#### **Finding Report**



#### Performance Area 1: Social Management System and Cascade Effect

Full Audit [Audit Id - 192176] Audit Date: 14/09/2020 PA Score: D

Deadline date: 15/12/2020

### GOOD PRACTICES: NONE

#### AREAS OF IMPROVEMENT:

The auditee established effective BSCI procedure and policy. The management representative Mr. Jingping Fang/ Assistant of General Manager was responsible for BSCI program implementation. The BSCI Code of Conduct training was provided to employees and the BSCI COC was also posted on site for employees' knowledge. The auditee conducted BSCI internal assessment and management review yearly. Updated qualified suppliers list was established by the auditee. The auditee required suppliers to sign a commitment of social responsibility, BSCI COC and TOI. Social compliance evaluation for each supplier was conducted by the auditee once a year. However, based on satisfactory evidence, the main audited fully report this principle.

auditee did not fully respect this principle. 被审核方建立了有效的BSCI程序和政策。管理者代方景平先生/总经理助理负责BSCI项目的实施。BSCI行为准则培训已为员工提供且行为准则张贴在现场以方便员工了解。被审核方每年进行BSCI内部审核和管理评审。被审核方建立了更新的合格供应商名录,且要求各供应商签署社会责任承诺书,BSCI行为准则和实施条款。被审核方每年对供应商进行社会责任评估。但是,基于令人满意的证据,主要受审核方没有完全尊重这个原 则。

- 1.1 -The auditee had set up the management procedures to implement the BSCI Code of Conduct, but not all policies were properly implemented. Still some findings were noted in some PAs.
  - 被审核方建立了确保BSCI行为准则有效实施的管理制度,但不是所有制度都得以有效实施,被审核方在一些执行领域仍然存在问题。
- It was noted that the auditee had established the production capacity calculation procedure. However, the auditee did not conduct the production capacity calculation to control the monthly overtime within 36 hours of legal requirements. 申核发现虽然被申核方建立了产能评估程序,但是被申核方没有进行产能评估来确保月加班控制在合法要求的36小时之内。

Remarks from Auditee:
Accept and will take corrective action.

#### Performance Area 2: Workers Involvement and Protection

Full Audit [Audit Id - 192176] Audit Date: 14/09/2020 PA Score: A

Deadline date: 15/12/2020

### GOOD PRACTICES:

#### AREAS OF IMPROVEMENT:

The auditee established effective procedures of workers involvement and protection. The auditee held meetings with workers and their representatives each month to exchange information on workplace issues. The auditee had defined long-term goals according to BSCI Code of Conduct. The auditee established annual social compliance training plan and provided trainings to employees according to the plan. However, based on satisfactory evidence, the main auditee did not fully respect this principle. 被审核方建立了有效的员工参与和保护的程序文件。被审核方每个月与员工和员工代表举行会议来对工作上的问题交换意见。被审核方基于BSCI

行为准则建立了保护员工的长期目标。被审核方建立了年度的培训计划,并按照培训计划给员工提供培训。但是,基于令人满意的证据,主要受审核方没有完全尊重这个原则。

It was noted that the suggestion box was set for employees to complain their concerns. And they also could talk to representatives or supervisors face to face directly. However, no grievance was collected in the recent one year, and the auditee did not conduct satisfaction surveys on the grievance mechanism.

申核方设置了意见箱给员工反映意见,员工也可以直接与员工代表或主管面对面进行沟通。但是近一年被申核方未收集到任何申诉,被申核方没 有做投诉机制方面的满意度调查。

Remarks from Auditee:
Accept and will take corrective action.

#### Performance Area 3: The rights of Freedom of Association and Collective Bargaining

Full Audit [Audit Id - 192176] Audit Date: 14/09/2020 PA Score: A

#### **GOOD PRACTICES:**

Based on management interview, employees' interview and document review, no labor union was established in the auditee. 6 employee representatives were elected by all employees on September 16, 2019. The last meeting between management and worker representative was conducted on July 10, 2020 and the meetings were conducted every 3 months. Suggestion box was set for employees to complain their concerns. And they also could talk to representatives or supervisors face to face directly. The workers representatives could talk to workers freely

in the workplace. Based on satisfactory evidence, the main auditee respected this principle. 基于管理层访谈、员工访谈和文件查阅,被审核方没有建立工会。有6名员工代表于2019年9月16日由所有员工选举产生。最近一次管理层与员工代表会议在2020年7月10日进行。会议每3个月进行一次。被审核方没置了意见箱给员工反映意见,员工也可以直接与员工代表或主管面对面进行沟通。员工代表在工作场所可以自由地与员工进行沟通。基于令人满意的证据,主要受审核方尊重这个原则。





#### Producer: Chengde Technology Co., Ltd.

DBID: 404280 and Audit ld: 192176

Audit Type : Full Audit

amfori @ BSCI

#### Performance Area 4: No Discrimination

Full Audit [Audit Id - 192176] Audit Date: 14/09/2020 PA Score: A

Deadline date

### GOOD PRACTICES: NONE

#### AREAS OF IMPROVEMENT:

Based on document review, management interview, workers interview and worker representative interview, auditee had taken the necessary measures to avoid discrimination from workers. The auditee established the procedures and policy on prohibiting discrimination behaviors. The risky assessment of most risky activities in which discrimination may occur was conducted by the auditee. During the audit, no discrimination

behavior was identified. Based on satisfactory evidence, the main auditee respected this principle.
基于文件审核、管理层访谈、员工访谈和员工代表访谈,被审核方采取了必要的措施来避免工人受到歧视。被审核方建立了禁止歧视行为的程序和政策,对具有可能出现歧视行为的风险活动做了风险评估。审核过程中没有发现歧视行为。基于令人满意的证据,主要受审核方尊重这个原则。

#### Remarks from Auditee:

#### Performance Area 5: Fair Remuneration

Full Audit [Audit Id - 192176] Audit Date: 14/09/2020 PA Score: A

Deadline date

#### **GOOD PRACTICES:**

#### AREAS OF IMPROVEMENT:

Based on management interview, employees' interview and documents review, employees were paid with the minimum wage of RMB 1660 per month, which was not less than the local legal minimum wage standard of RMB 1660 per month since December 2017. Employees were paid on 150% and 200% of normal wages for their overtime worked on weekdays and rest days respectively. No overtime was conducted on statutory holidays. Employees were paid by monthly rate basis before 20th of each month for previous month wage by cash. The procedure on paid

holidays. Employees were paid by monthly rate basis before 20th of each month for previous month wage by cash. The procedure on paid annual leave, sick leave, marriage leave, maternity leave, funeral leave and statutory holidays was established, and the auditee implemented it according to the procedure. No illegal deduction from workers' wage. All employees who had not reached retired age were enrolled in social insurance. Based on satisfactory evidence, the main auditee respected this principle. 基于管理层访读、负工访读和文件查阅,负工工资不低于1660元每月,不低于2017年12月开始实施的当地最低工资标准1660元每月。员工在工作日和休息日加班分别支付正常工资的1.5倍和仓信、法定侵日没有加班情况。负工工资以月薪支付,在每月20日前以现金方式支付上个月的工资、被审核方建立了关于带薪年假、病假、婚假、产假、丧假和法定假日的程序,并按照程序执行。负工工资没有不合法扣款。所有未达退休年龄负工都参加了社保。基于令人满意的证据,主要受审核方尊重这个原则。

### Remarks from Auditee: NONE

#### Performance Area 6: Decent Working Hours

Full Audit [Audit Id - 192176] Audit Date: 14/09/2020 PA Score: D

Deadline date: 15/03/202

#### **GOOD PRACTICES:**

NONE

#### AREAS OF IMPROVEMENT:

Based on management interview, employees' interview and documents review, the auditee established the working time management procedure. The auditee used face recognition attendance recorder to record workers' working hours. Workers worked for 5 days a week from Monday to Friday. The auditee ran 2 shifts for production workers and 1 shift for management staffs in workshops and office. Based on the attendance records of 22 sampled workers, workers' maximum overtime hours were 2 hours a weekday, 10 hours a rest day, 20 hours a week and 92 hours a month. The longest consecutive working days were 6 days. No overtime worked was arranged on statutory holidays. The peak season in the auditee was not obvious. Workers could take a little rest if they felt tired during the work. All overtime works were conducted voluntarily. No subcontractor or homework was used by the auditee. However, based on satisfactory evidence, the main auditee did not fully respect this principle.

基于管理层访谈、员工访谈和文件审查,被审核方建立工作时间管理程序。被审核方使用人脸识别考勤机记录员工工作时间。员工每周正常工作5 天,被审核方车间生产员工实行2班制,为车间和办公室管理人员实行1班制。基于22名抽样员工的考勤记录。员工最大加班时间为2小时每工作日,10小时每休息日,20小时每周,92小时每月。最长连续上班时间为6天。没有法定但加班情况。被审核方读旺季不明显。员工在工作中若感见。2011年11年11日,1 觉劳累可适当休息。所有加班都是自愿的。没有发现被审核方有分包或者家庭工。但是,基于令人满意的证据,主要受审核方没有完全尊重这个原

Based on 22 sample workers' time records, it was noted that the monthly overtime hours of 22 out of 22 randomly selected workers in November 2019 (random month) were 70 to 92 hours, 22 out of 22 randomly selected workers in April 2020 (random month) were 50 to 72 hours, 22 out of 22 randomly selected workers in July 2020 (the most recent paid month) were 58 to 86 hours, 22 out of 22 randomly selected workers in August 2020 (the most recent unpaid full month) were 64 to 92 hours, which exceeded legal overtime limit of 36 hours per month. (Reference law/regulation: PRC Labor Law article 41)

审核发现根据22名员工的考勤记录。2019年11月份(随机月)随机抽样的22/22名员工月加班时间为70-92小时,2020年4月(随机月)随机抽样的22/22名员工月加班时间为50-72小时,2020年7月份(最近工资支付月)随机抽样的22/22名员工月加班时间为58-86小时,2020年8月(最近工资未支付完整月)22/22名员工的月加班时间为64-92小时,超过法定要求的月加班时间36小时。(参照法规:《中华人民共和国劳动法》第41条)

Remarks from Auditee:
Accept and will take corrective action.





Producer: Chengde Technology Co., Ltd.

DBID: 404280 and Audit ld: 192176

Audit Type : Full Audit

amfori (10) BSCI

#### Performance Area 7: Occupational Health and Safety

Full Audit [Audit Id - 192176] Audit Date: 14/09/2020 PA Score: A Deadline date: 15/12/2020

### GOOD PRACTICES: NONE

#### AREAS OF IMPROVEMENT:

The auditee established effective health and safety procedures and policy. Mr. Quankui Zhang/ Production safety officer was appointed as H&S committee manager to be responsible for health and safety affairs. The main production processes were printing, covering, heating, cutting, bag making, mask manufacturing, inspection and packing. The auditee provided masks and earplugs to printing and bag making workers. Adequate firefighting equipment was installed in production area and the firefighting equipment was inspected regularly. All emergency exits were unlocked and unblocked. First aid kits were available in working place. Qualified first aiders were available in the auditee. Trainings on machines safety, fire safety, first aid measures, PPE, etc. were provided regularly. Clean drinking water was free access for all employees. The dormitory and canteen were clean and installed with sufficient firefighting equipment. However, based on satisfactory evidence, the main auditee did not fully respect this principle. Remark: No transportation was provided for employees.

principle. Kemark: No transportation was provided for employees. 被申核方建立了有效的健康安全的程序和政策。生产安全员张全魁先生被指定为健康安全委员会经理,负责健康安全事务。被申核方主要生产工序为印刷、复合、熟化、分切、制袋、口罩制造、检验和包装。被申核方给印刷和制袋员工提供了口罩和耳塞。生产区域配备了足够的消防设施并定期检查。所有紧急出口都未上锁且未被堵塞。被申核方在工作区域配备了急救药箱。被申核方得经过培训的急救人员。被申核方定期给员工提供机器安全、消防安全、急救措施、个人防护用品等的培训。所有员工都可免费获得清洁的饮用水。宿舍和食堂都较干净且安装了充足的消防设施。但是,基于令人满意的证据,主要受审核方没有完全尊重这个原则。备注:被审核方没有为员工提供交通工具。

- It was noted that the auditee had set up the occupational health and safety regulations and procedures. However, the actual practice throughout the auditee was not fully in compliance. Please refer to the non-compliance of PA7 for detailed information. 被审核方虽然建立了职业健康安全方面的程序和相关制度,但是被审核方在实际的执行过程中还存在问题。请参考PA7部分的不符合项。
- Although the auditee provided training on H&S risk for workers and held regular EHS meeting and workers could come up with their questions on workplace with management. However, workers and their representatives were not involved in the drafting and enforcement of internal procedures on health and occupational safety. 及管被审核方已提供健康安全风险培训给员工并且定期召开环境健康安全会议,员工可以在会上提出任何关于工作场所的问题给到管理层,但是在起草和执行职业健康安全内部程序的过程中,没有员工和员工代表参与。
- It was noted that no anti-leakage facility was available for 50% chemicals (e.g. glue, printing ink, etc.) in the auditee. (Reference law/regulation: Article 20 of Regulation for Safety of Hazardous Chemical) 审核发现被审核方50%的化学品(如胶水,油墨等)没有设置防渗漏设施。(参考法律法规:《危险化学品安全管理条例》第20条)
- 7.16 It was noted that no readers' location information was marked on the emergency evacuation plans posted in bag making workshop. 申核发现制袋车间张贴的逃生示意图没有标注看图者位置信息。
- 7.21 It was noted that auditee had not obtained the food catering license for the employee canteen. Remark: The auditee had applied for the food catering license on September 11, 2020 but the license had not been obtained. (Reference law/regulation: Article 35 of the Law of the PRC on the Food Safety)

被車核方未获得食堂的餐饮服务许可证。备注:被車核方已于2020年9月11日申请了餐饮服务许可证,但证书还未获得。(参考法律法规:《中华 人民共和国食品安全法》第35条)

It was noted that 20% finished products and raw materials in the warehouses were placed against wall and pillar directly. (Reference law/regulation: Article 18 of Rules for Warehouse Fire Prevention Safety Management) 审核发现仓库的20%的成品和原料直接靠墙靠柱堆放。(参考法律法规:《仓库防火安全管理规则》第18条)

Remarks from Auditee:
Accept and will take corrective action.

#### Performance Area 8: No Child Labour

Full Audit [Audit Id - 192176] Audit Date: 14/09/2020 PA Score: A

### GOOD PRACTICES: NONE

The auditee established effective procedures of prohibiting child labor and child labor remedial. The HR staff who was responsible for employee recruitment would check each ID card and interview employees to ensure no child labor would be hired. The auditee kept ID copy of each employee for further reference. The auditee provided child labor prohibition, age verification mechanism and child labor remedial procedure training to HR staffs and production department staffs. During this audit, no current or historical child labor was detected. The youngest worker in

training to First saids and production department stains. During this addit, no current of instortial child radion was detected. The youngest worker in the auditee was 18 years old. Based on satisfactory evidence, the main auditee respected this principle. 被申核方建立了有效的禁止使用童工和童工拯救程序。负责招聘的人事专员会检查每个员工的身份证,并且访谈每位员工以确保不招聘童工。被申核方保存了每位员工的身份证复印件备查。被申核方从事人员和生产部人员都提供了关于禁止使用童工、年龄识别机制和童工拯救程序的培训。本次申核中没有发现历史或现实童工。被申核方最小年龄员工为18岁。基于令人满意的证据,主要受申核方尊重这个原则。





Producer: Chengde Technology Co., Ltd.

DBID: 404280 and Audit Id: 192176

Audit Type : Full Audit



#### Performance Area 9: Special protection for young workers

Full Audit [Audit Id - 192176] Audit Date: 14/09/2020 PA Score: A

Deadline date

### GOOD PRACTICES: NONE

#### AREAS OF IMPROVEMENT:

The auditee established effective young worker protection policy and procedures including preventing young workers from conducting overtime at night and working in hazardous position, providing health and safety training and grievance procedures for young workers. Although no young worker was used by auditee, the risk assessment was covered the special requirement of young workers in health and safety management. The voungest worker in the auditee was 18 years old. Based on satisfactory evidence, the main auditee respected this principle. Remark: No young worker in the auditee.

被审核方建立了有效的保护未成年工的政策和程序,包括防止未成年工晚上加班或在有毒有害岗位工作、给未成年工提供健康安全培训以及未成年工申诉机制。尽管被审核方没有使用未成年工,被审核方的风险评估包含了未成年工在健康安全管理方面的特殊要求。被审核方最小年龄员工为18岁。基于令人满意的证据,主要受审核方尊重这个原则。 备注:被审核方没有未成年工。

### Remarks from Auditee: NONE

#### Performance Area 10: No Precarious Employment

Full Audit [Audit Id - 192176] Audit Date: 14/09/2020 PA Score: A

Deadline date

### GOOD PRACTICES: NONE

The auditee established effective hiring procedures. The auditee did not use temporary workers or agency workers. The auditee hired employees directly. All employees had signed labor contracts with the auditee within one month after hiring and they had one copy of their labor contracts. The terms in labor contract were understandable and legal. Based on satisfactory evidence, the main auditee respected this principle. 被审核方建立了有效的招聘程序文件。被审核方没有使用临时工或派遣工。被审核方直接招聘员工。所有员工都在招聘后一个月内与被审核方签订 了劳动合同,并且自己都留有劳动合同副本。劳动合同中所有条款都易懂且合法。基于令人满意的证据,主要受审核方尊重这个原则。

### Remarks from Auditee: NONE

#### Performance Area 11: No Bonded Labour

Full Audit [Audit Id - 192176] Audit Date: 14/09/2020 PA Score: A

Deadline date

### GOOD PRACTICES: NONE

#### AREAS OF IMPROVEMENT:

The auditee established effective procedure and mechanism to prevent forced labor. No forced labor was found during the audit. Based on onsite observation and employees' interview, all employees were voluntary to work in the auditee. The auditee did not distrain ID cards or wages of workers. The auditee had established the policy to prohibit the use of corporal punishment, mental or physical coercion or verbal abuse. The auditee provided prohibition of forced labor training to workers and management regularly. Based on satisfactory evidence, the main auditee respected this principle

被审核方建立了有效的程序和机制来防止强迫劳动的发生,且审核过程中没有发现强迫劳工。基于现场观察和员工访读,所有员工都自愿参加工作。被审核方没有扣押员工的身份证或工资。被审核方建立了政策禁止体罚,精神或肉体惩戒和语言攻击。被审核方定期给员工和管理层提供禁止强迫劳动的培训。基于令人满意的证据,主要受审核方尊重这个原则。





Producer: Chengde Technology Co., Ltd.

DBID: 404280 and Audit ld: 192176

Audit Type : Full Audit



#### Performance Area 12: Protection of the Environment

Full Audit [Audit Id - 192176] Audit Date: 14/09/2020 PA Score: B

Deadline date: 15/12/2020

### GOOD PRACTICES: NONE

#### AREAS OF IMPROVEMENT:

The auditee established effective procedure of protecting the environment. The auditee identified the its impacts and environmental implications associated to its activity. The auditee also established environmental policy including waste management, energy saving, etc. Training on environmental protection was provided to employees regularly. The auditee had obtained the EIA report and its approval. However, based on

satisfactory evidence, the main auditee did not fully respect this principle. 被审核方建立了有效的环境保护的程序文件。被审核方识别了自身的环境影响因素以及与生产活动相关的环境关联因素。被审核方也建立了环境政策,包括废弃物管理、节约能源等。被审核方已获得环评报告及相关批复验收。但是,基于令人满意的证据,主要受审核方没有完全尊重这个原

- **12.1** The auditee did not effectively identify the outside sensitive receivers such as the other facilities, residents, schools, etc. in the auditee boundary. 被申核方未对周边敏感受体如其他企业、居民、学校等进行有效识别。
- **12.5** The auditee had developed a program to save water, but no specific plans and implementation records were established. 被审核方制定了节约用水程序,但未建立具体的计划和实施记录。

Remarks from Auditee:
Accept and will take corrective action.

#### Performance Area 13: Ethical Business Behaviour

Full Audit [Audit Id - 192176] Audit Date: 14/09/2020 PA Score: A

Deadline date

### GOOD PRACTICES: NONE

#### AREAS OF IMPROVEMENT:

The auditee established effective business ethics procedures including anti-corruption, anti-bribery and anti- extortion procedures, etc. The risk assessment on business ethics was conducted for key positions and training on business ethics was also provided regularly. The auditee provided accurate files and records for review during the audit. Based on satisfactory evidence, the main auditee respected this principle. 被申核方建立了有效的商业道德程序,包含反贪污、反贿赂和反敲诈勒索程序等。在关键岗位进行了商业道德风险评估,并给员工定期提供商业道德培训。在申核中,被申核方提供了准确的资料及记录供申核。基于令人满意的证据,主要受申核方尊重这个原则。





**Producer:** Chengde Technology Co., Ltd.

DBID: 404280 and Audit ld: 192176 Audit Type: Full Audit Audit Date : 14/09/2020



#### Summary PA3 PA4 PA5 PA6 PA7 PA8 PA9 PA10 PA11 PA12 PA13 Overall Rating Audit Type Date Audit Id PA1 PA2 Full Audit 14/09/2020 192176 D D Α С Α





Producer: Chengde Technology Co., Ltd.

DBID: 404280 and Audit Id: 192176 Audit Type: Full Audit Audit Date : 14/09/2020















Producer: Chengde Technology Co., Ltd.

DBID : 404280 and Audit ld : 192176 Audit Type : Full Audit Audit Date : 14/09/2020











Producer: Chengde Technology Co., Ltd.

DBID: 404280 and Audit Id: 192176 Audit Type: Full Audit Audit Date : 14/09/2020







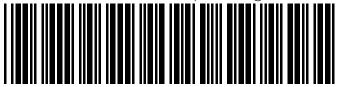


## Identifikationsnummern



### Pharmazentralnummer des Artikels

PZN 1 Stück Verkaufsverpackung



PZN 50 Stück Verkaufsverpackung



Global Trade Item Number (GTIN)

GTIN 1 Stück Verkaufsverpackung

GTIN 50 Stück Verkaufsverpackung



## **Kontakt**

Gesundheitsrondell GmbH

Austraße 30, 74336 Brackenheim

Tel: +49 7135 9908010

Mail: bestellung@gesundheitsrondell.de